

Inhalt

Einleitung 9

- Der Libretto-Begriff und seine Problematik 11
- Das Libretto und seine Betrachtung: Forschungsstand und Methodik 18
- Die Fallbeispiele 23
- Vorgehen 31

I. THEORETISCHE UND METHODISCHE VORÜBERLEGUNGEN 33

1. Librettoforschung 35

- Im Dickicht der Begriffe 35
- Am Anfang war das Wort 38
- Kurze Geschichte der Librettoforschung oder: auf der Suche nach validen Methoden 42

2. Text und Aufführung 52

- Die Dimension des Flüchtigen – Zum Aufführungsbegriff 53
- Die Dimension des Fixierten – Zum Werkbegriff 56
- Kompromiss – Text als Handlungsoption 60

3. Transformationsanalyse 63

II. ENTWICKLUNGSTENDENZEN DES MUSIKTHEATERS AB DEM 20. JAHRHUNDERT 71

- 1. Bruch mit dem Alten: Ausgewählte Libretti im 20. Jahrhundert 74**
- 2. Ein Phänomen des 20. Jahrhunderts: Die Literaturoper 86**
- 3. Performativitätsschub: Postdramatisches Theater und Composed Theatre 94**
- 4. Conclusio 102**

**III. TRANSFORMATIONSPROZESSE VON TEXT, MUSIK UND
AUFFÜHRUNG IM ZEITGENÖSSISCHEN MUSIKTHEATER 105**

1. »Oceane« (2019) von Detlev Glanert und Hans-Ulrich Treichel 107

- 1.1 Die Textgestaltung 110
- 1.2 »Libretto« 116
 - A) Aufführungsmomente 116
 - B) Auswertung: (Regel-)? Poetik des Librettos 126

2. »Violetter Schnee« (2019) von Beat Furrer und Händl Klaus 138

- 2.1 Die Textgestaltung 139
- 2.2 Stimme 145
 - A) Aufführungsmomente 145
 - B) Auswertung: Stimme zwischen Sprache und Kangerlebnis 160
- 2.3 Narration 168
 - A) Aufführungsmomente 168
 - B) Auswertung: Formen von Narration im zeitgenössischen Libretto 178

3. »Benjamin« (2018) von Peter Ruzicka und Yona Kim 188

- 3.1 Die Textgestaltung 190
- 3.2 Figuration 195
 - A) Aufführungsmomente 195
 - B) Auswertung: Figurenkonzepte im zeitgenössischen Libretto 206
- 3.3 Materialität 217
 - A) Aufführungsmomente 217
 - B) Auswertung: Oper in Verarbeitung 228

4. »Diodati. Unendlich« (2019) von Michael Wertmüller und Dea Loher 241

- 4.1 Die Textgestaltung 244
- 4.2 Rhythmus 252
 - A) Aufführungsmomente 252
 - B) Auswertung: Rhythmus in Text, Musik und Aufführung 276

**5. »Baņuta« (2022) nach Alfrēds Kalniņš von HAUEN
UND STECHEN 293**

- 5.1 Die Textgestaltung 296
- 5.2 Prozessualität 305
 - A) Aufführungsmomente 305
 - B) Auswertung: Work in progress 320

IV. SCHLUSSBETRACHTUNG UND AUSBLICK 333

Schlussbetrachtung 335

- Methodenreflexion 342
- Gretchenfrage Libretto? Begriffsreflexion und Ausblick 345

Verzeichnisse 351

- 1. Abkürzungsverzeichnis 353**
- 2. Abbildungsverzeichnis 354**
- 3. Inszenierungsverzeichnis 355**
- 4. Literaturverzeichnis 356**
 - A) Primärquellen 356
 - B) Sekundärquellen 358
 - C) Internetquellen 373

Dank 375